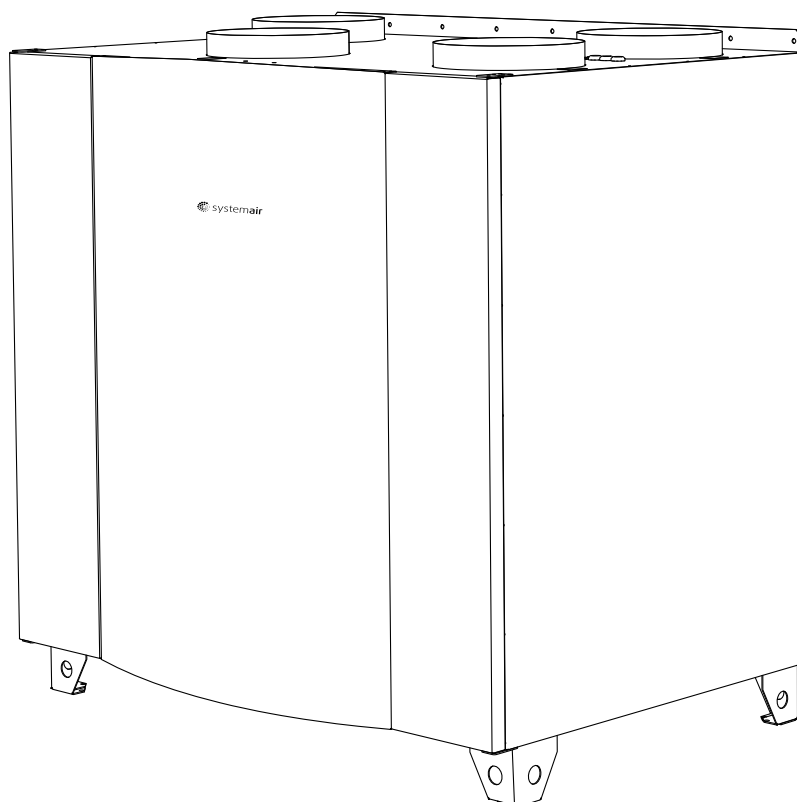


SAVE VTC 700

Рекуперативная вентиляционная установка



RU Руководство пользователя

Содержание

1	Предупреждения	1
2	Введение	1
3	Описание пользовательского интерфейса	3
3.1	Панель управления	3
3.2	Символьные обозначения на дисплее	4
4	Настройки меню	4
4.1	Настройка температуры	4
4.2	Самостоятельная настройка скорости вентиляторов	5
4.3	Ручной переход на летний режим	5
5	Техническое обслуживание	5
5.1	Предупреждения	6
5.2	Снятие служебной крышки	6
5.3	Замена фильтров нажного/вытяжного воздуха	7
5.3.1	Сброс счетчика времени замены фильтров	7
5.4	Проверка теплообменника	8
5.5	Чистка вентиляторов	8
5.6	Чистка жалюзи вытяжного воздуха и диффузоров приточного воздуха	9
5.7	Проверка воздухозаборной решетки	10
5.8	Проверка крышного зонта	10
5.9	Проверка системы воздуховодов	11
6	Диагностика неисправностей	12
6.1	Список сообщений тревоги	12

1 Предупреждения

В различных частях данного документа встречаются приведенные ниже предостережения.

Опасно

- Перед проведением любых электромонтажных работ и мероприятий техобслуживания убедитесь, что установка отключена от питающей электросети!
- Все работы по электромонтажу и техобслуживанию выполняются квалифицированным специалистом по установке в полном соответствии с действующими правилами и нормативами.

Предупреждение

- Установка предназначена для непрерывной работы с остановками только на время проведения мероприятий техобслуживания/сервиса.
- Монтаж установки и всей вентиляционной системы производится квалифицированным специалистом по монтажу в соответствии с действующими правилами и местными нормативами.
- Соблюдайте осторожность, чтобы не порезаться об острые края во время техобслуживания или монтажа. Надевайте защитные перчатки.
- Даже после отключения сетевого питания агрегата существует риск травмирования вращающимися деталями до их полной остановки.
- Перед включением установки убедитесь, что фильтры установлены.
- Данный продукт не предназначен для использования детьми и людьми с ограниченными физическими и умственными способностями, а также людьми, не имеющими достаточного опыта и знаний, если ответственному за безопасность этих людей (или оператору) не предоставлены соответствующие инструкции. Следите за детьми и не допускайте игр с оборудованием.

Осторожно

- Не подключайте сушильные барабаны к системе вентиляции.
- Места стыков/торцы воздухопроводов на время транспортировки и во время установки закрываются крышками.

2 Введение

Вентагрегат SAVEVTC 700 представляет собой рекуперативную вентиляционную установку со встроенным противоточным пластинчатым теплообменником. Существуют правосторонние (R) и левосторонние (L) модели (рисунок 1)

В этом руководстве рассматривается порядок эксплуатации и техобслуживания левосторонней модели (L) .

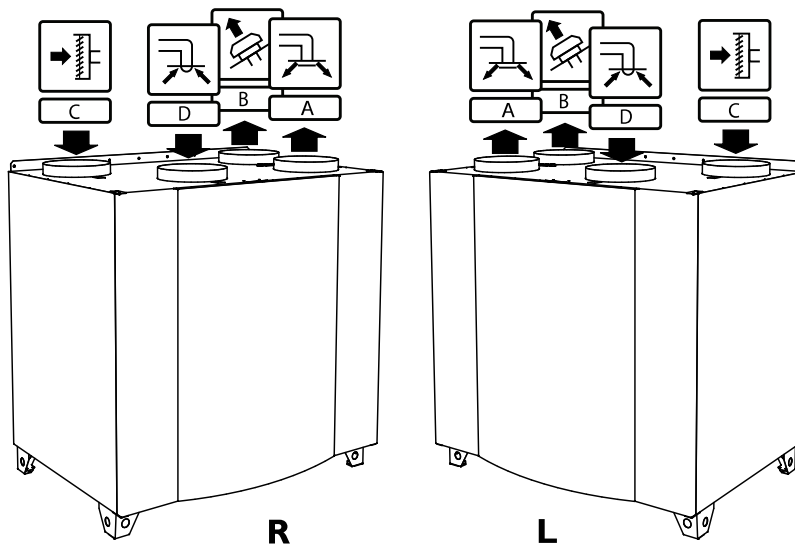


Рис. 1 Правосторонние и левосторонние модели

Таблица 1: Описание символов

Символьные обозначения	ОПИСАНИЕ
 A	Приточный воздух
 B	Выбросной воздух
 C	Наружный воздух
 D	Вытяжной воздух

3 Описание пользовательского интерфейса

3.1 Панель управления

Панель управления входит в комплект поставки агрегата и подсоединяется к модульному разъему сверху VTC 700.

На рисунке ниже показан внешний вид панели управления и дано короткое описание (рисунок 2).

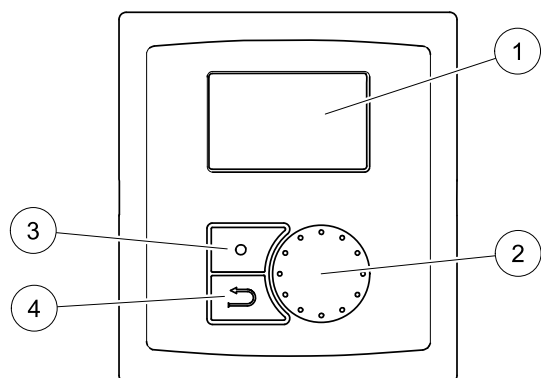







Рис. 2 Панель управления

Позиция	Описание	Пояснение
1	Дисплей	Показывает символьные обозначения, меню и параметры
2	Ручка управления меню	Предназначена для перемещения по спискам меню и изменения параметров и значений путем поворота влево или вправо.
3	Кнопка подтверждения	Нажатие этой кнопки подтверждает выбор элементов меню и параметров.
4	Кнопка возврата	Нажатие этой кнопки приводит к возврату на предыдущий уровень меню.

3.2 Символьные обозначения на дисплее

Символ	Описание	Пояснение
	Скор. вент	<p>Показывает текущую заданную скорость вентилятора.</p> <p>Скорость вентилятора настраивается самостоятельно (мин, std и макс) вращением ручки НАСТРОЙКА с последующим подтверждением нажатием кнопки ВВОД.</p>  <ul style="list-style-type: none"> • Мин скорость (А): этот режим можно включать, надолго уходя из помещения • Стандартная скорость (В): стандартный режим вентиляции для нормальных условий. • Макс. скорость (С): режим повышенной циркуляции воздуха.
	Темп.	<p>Показывает текущую заданную температуру (уставку). Шкала заданной температуры имеет 5 делений (минимум - "пустая" шкала, максимум - полностью "закрашенная"). Настраивается ручкой НАСТРОЙКА.</p> <p>Подтверждение значения производится нажатием кнопки ВВОД (глава 4.1 и глава 4.3).</p>
	Серв.	Чтобы открыть сервисное меню, нажмите кнопку ВВОД.
	Сигн	Чтобы открыть список сообщений тревоги, нажмите кнопку ВВОД.

4 Настройки меню

4.1 Настройка температуры

Температура подаваемого в помещение воздуха настраивается самостоятельно на дисплее установки (есть 5 ступеней настройки). Чтобы настроить эту температуру, нужно выбрать на дисплее значок термометра рисунок 3

Если установлен электрический или водяной воздухонагреватель, варианты уставки температуры следующие: 12.0, 14.5, 17.0, 19.5 и 22.0 °С. Значение по умолчанию 12.0 °С.

Если никакого воздухонагревателя нет, варианты уставки температуры следующие: 15.0, 16.0, 17.0, 18.0 и 19.0 °С. Значение по умолчанию 15.0 °С.

Каждый раз при изменении значения уставки это визуально отображается на значке термометра на дисплее уставки.



Рис. 3 Значок термометра

4.2 Самостоятельная настройка скорости вентиляторов

В любое время на дисплее установки можно вручную изменить скорость вентилятора. Для этого нужно выбрать на дисплее значок вентилятора рисунок 4 затем изменить скорость его вращения: мин, стандарт и макс. Ручное изменение скорости вентиляторов имеет больший приоритет, чем заданное недельное расписание работы установки и она проработает в измененном режиме до окончания текущего временного интервала недельного расписания.

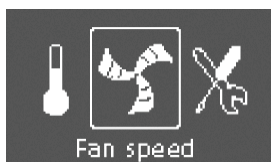


Рис. 4 Значок скорости вентилятора

4.3 Ручной переход на летний режим

Ручной летний режим установки VTC 700 включается, когда значение уставки температуры выбирается меньшим 12 °С (в этом случае визуально значок термометра на дисплее установки будет выглядеть совсем пустым рисунок 5). Это означает, что перепускной воздушный клапан открыт. Если воздухонагреватель был включен, при ручном переходе на летний режим он будет выключаться. Ручной летний режим автоматически выключается через 2 минуты, как только температура приточного воздуха становится ≤ 5 °С.

Если имеется водяной воздухонагреватель и он включен, летний ручной режим выключается, если температура приточного или уличного воздуха становится ≤ 5 °С.



Рис. 5 Значок ручного перехода на летний режим

5 Техническое обслуживание

Как правило мероприятия по техобслуживанию установок SAVEVTC 700 проводятся 3-4 раза в год. Кроме общей чистки производятся следующие мероприятия:

5.1 Предупреждения

Опасно

- Перед выполнением технического обслуживания или работ с электрооборудованием всегда отсоединяйте агрегат от сети питания!
- Все работы по техобслуживанию выполняются квалифицированным специалистом по установке в полном соответствии с действующими правилами и нормативами.

Предупреждение

- Установка предназначена для непрерывной работы с остановками только на время проведения мероприятий техобслуживания/сервиса.
- Соблюдайте осторожность, чтобы не порезаться об острые края во время техобслуживания. Надевайте защитные перчатки.
- Перед включением установки убедитесь, что фильтры установлены.

5.2 Снятие служебной крышки

Снимите переднюю крышку, открутив ее крепления торцевым ключом 8 мм. Потом откиньте крышку назад и полностью поднимите ее.

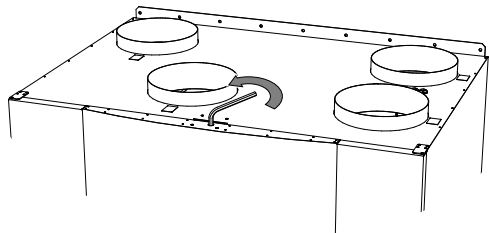


Рис. 6 Открытие передней крышки

5.3 Замена фильтров нажного/вытяжного воздуха

Фильтр не чистится и заменяется по мере необходимости. Как правило данное мероприятие проводится 1–2 раза в год в зависимости от чистоты воздуха в помещении, где работает установка.

Когда приходит время замены фильтров, на дисплее панели управления появляется предупреждение. В этом случае нужно сделать следующее:

1. Порядок замены фильтров показан на рисунке ниже (рисунок 7).
2. Обнулите счетчик времени замены фильтров как показано ниже (глава 5.3.1). В зависимости от состояния фильтра может потребоваться изменить настройку счетчика времени замены фильтра.

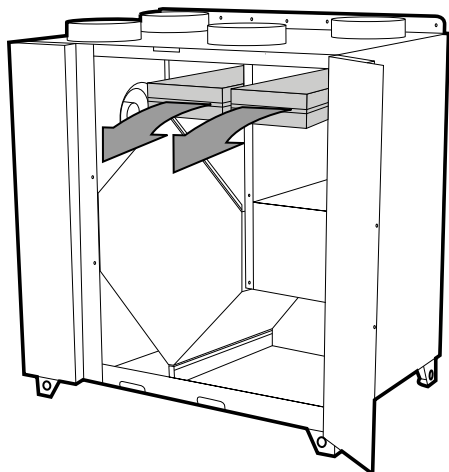


Рис. 7 Замена фильтров

5.3.1 Сброс счетчика времени замены фильтров

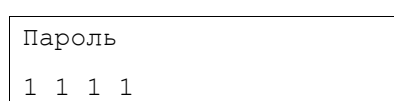
1

Откройте сервисное меню, повернув ручку НАСТРОЙКА.



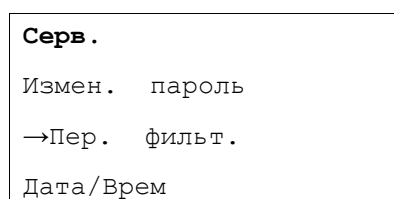
2

Чтобы попасть в меню, введите пароль. Каждая цифра пароля вводится вращением ручки НАСТРОЙКА с последующим нажатием кнопки ВВОД.



3

Выберите пункт Пер. фильт. и нажмите кнопку ВВОД



4

Выберите вариант Сброс: ДА, повернув ручку НАСТРОЙКА и затем нажав кнопку ВВОД.

При необходимости измените значение параметра Время замены 9 мес, вращая ручку НАСТРОЙКА и затем нажав кнопку ВВОД.

Несколько раз нажмите кнопку НАЗАД, чтобы вернуться в главное меню

Пер. фильтр.

Сброс: НЕТ

Время замены 9 мес

5.4 Проверка теплообменника

Даже при своевременном выполнении мероприятий техобслуживания (глава 5.3) на теплообменнике может скапливаться грязь. Чтобы поддерживать максимальную эффективность работы теплообменника, нужно следить за его чистотой и периодически вынимать из установки и чистить, как показано ниже (рисунок 8). Чистка теплообменника производится по мере необходимости, но желательно не реже чем раз в год.

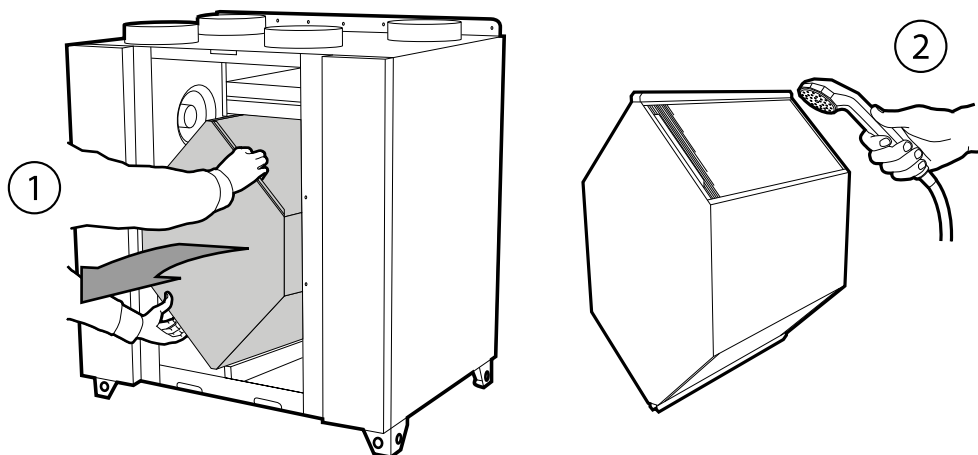


Рис. 8 Снятие и чистка теплообменника

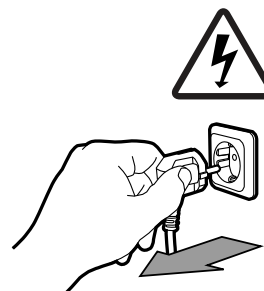
5.5 Чистка вентиляторов

Даже при регулярном выполнении мероприятий техобслуживания, в частности замене фильтров, внутри вентиляторов все равно может медленно скапливаться грязь и смазка. Все это приводит к понижению эффективности их работы.

Ниже показан порядок чистки вентиляторов.

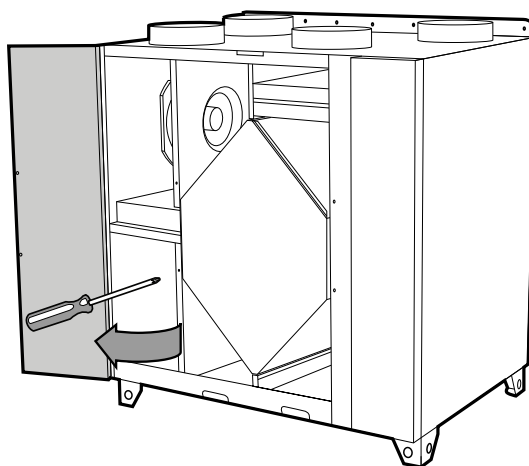
1

Отсоедините установки от электропитания, вытащив вилку из сетевой розетки



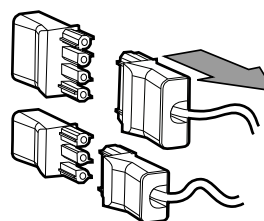
2

Откройте боковую крышку, открутив четыре винта



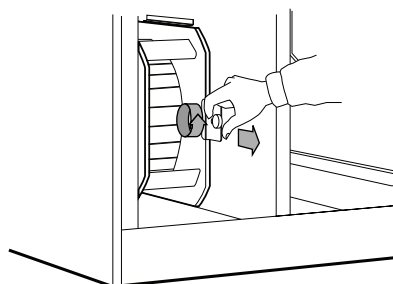
3

Отсоедините разъемы



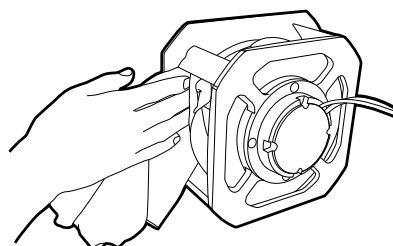
4

Освободите крепление вентилятора и аккуратно вытащите его



5

Почистите вентилятор мягкой щеткой или материей. Запрещается использовать воду. Для удаления въевшейся грязи разрешается использовать вайтспирит. Перед сборкой подождите, чтобы все детали высохли.



5.6 Чистка жалюзи вытяжного воздуха и диффузоров приточного воздуха

Установка осуществляет подачу свежего воздуха в помещение и вытяжку воздуха из помещения по системе воздуховодов через жалюзи/диффузоры. Диффузоры и жалюзи размещаются в потолке/стенах спальных и жилых комнат, душевых, туалетных комнатах и т. д. Снимите диффузоры и жалюзи (рисунок 9), промойте в теплом мыльном растворе (менять местами жалюзи и диффузоры нельзя). Чистка диффузоров и жалюзи производится по мере необходимости в этом.

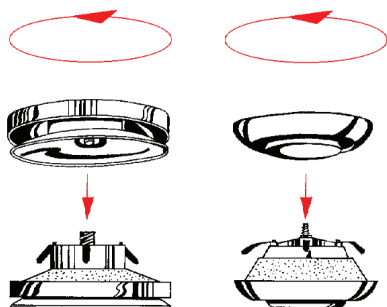


Рис. 9 Снятие диффузоров и жалюзей

5.7 Проверка воздухозаборной решетки

Листья и грязь могут накапливаться на решетке забора наружного воздуха (рисунок 10) и стать причиной ее засорения и снижения пропускной способности. По мере необходимости проверяйте состояние решетки и чистите ее. Рекомендуется делать это как минимум каждые полгода.

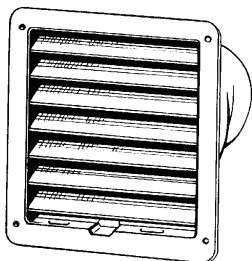


Рис. 10 Воздухозаборная решетка

5.8 Проверка крышного зонта

Состояние крышного зонта (если установлен), подсоединенного к выбросному воздуховоду, нужно проверять как минимум каждые полгода и чистить по мере необходимости.

5.9 Проверка системы воздуховодов

Даже при регулярном выполнении мероприятий техобслуживания, в частности замене фильтров, внутри воздуховодов все равно может постепенно скапливаться грязь и остатки смазки. Из-за этого может ухудшиться производительность вентиляционной системы. Поэтому по мере необходимости нужно чистить/менять воздуховоды. Стальной воздуховод можно чистить изнутри смоченной в теплом мыльном растворе щеткой через отверстия диффузоров/жалюзи или специальные сервисные лючки, которые бывают ставятся в воздуховоды. Рекомендуется выполнять это мероприятие каждые 5 лет. Как правило для этого приглашаются специалисты из соответствующих профильных компаний.

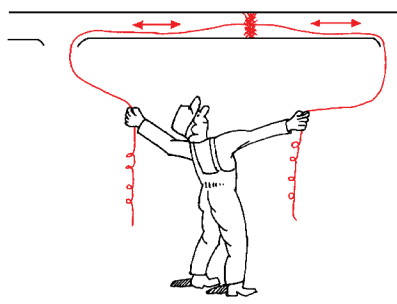


Рис. 11 Чистка системы воздуховодов

6 Диагностика неисправностей

6.1 Список сообщений тревоги

Неисправность сопровождается текстовым предупреждением и треугольным предупредительным значком на дисплее. Повернув ручку НАСТРОЙКА, выберите предупредительный треугольный значок и дважды нажмите кнопку ВВОД.

Тревога	Описание	Меры устранения
Вент	Показывает неисправность приточного или вытяжного вентилятора.	Сообщение тревоги на дисплее панели управления. Обратитесь в компанию, ответственную за установку, или туда, где была приобретена установка.
EMT/Холод	Показывает, что сработала защита от перегрева (если установлен электрический воздушонагреватель) или защита от обмерзания (если установлен водяной воздушонагреватель или охладитель).	Срабатывание защиты от обмерзания приводит к следующему: <ul style="list-style-type: none"> • Оба вентилятора останавливаются • Клапаны наружного и выбросного воздуха закрываются • клапан подачи воды полностью открывается (на привод клапана подается сигнал напряжения 10 В). Установка снова включится, когда температура воды станет на +5 °С выше заданной температуры срабатывания защиты от обмерзания. При срабатывании защиты от перегрева на дисплее панели управления появляется сообщение тревоги. Нажмите красную кнопку на передней крышке воздушонагревателя, чтобы сбросить тревогу. Если данная проблема периодически повторяется, обратитесь в компанию, ответственную за монтаж, или туда, где была приобретена установка.
Клап	Показывает неисправность перепускного клапана	Сообщение тревоги на дисплее панели управления. Установка не сможет использовать перепускной воздушный клапан для предотвращения обмерзания, потому что если воздушонагреватель установлен и включен, он будет прекращать процесс размораживания. Обратитесь в компанию, ответственную за установку, или туда, где была приобретена установка.

Тревога	Описание	Меры устранения
РbОшиб	Ошибки связи с релейной платой электрического воздухонагревателя (если он установлен и работает).	Сообщение тревоги на дисплее панели управления. Воздухонагреватель не работает. Обратитесь в компанию, ответственную за установку, или туда, где была приобретена установка.
Темп.	Показывает неисправность одного или нескольких датчиков температуры	Сообщение тревоги на дисплее панели управления. Обратитесь в компанию, ответственную за установку, или туда, где была приобретена установка.
Фильтр	Показывает, что пришло время менять фильтр	Сообщение тревоги на дисплее панели управления. Замените фильтр согласно инструкциям (глава 5.3 и глава 5.3.1).

Systemair AB оставляет за собой право на изменения и уточнения содержания настоящего руководства без предварительного уведомления.



SE-739 30 Skinnskatteberg, Sweden

Phone +46 222 440 00

Fax +46 222 440 99

www.systemair.com